





azok minden biztonsági frissítésének telepítésével; (4) biztositja hogy az Engedélyezett Felhasználók magas védelmi szintű jelszavakat használnak, azaz, hogy a Hozzáférési Azonosítókat nem osztják meg több személy között, vagy nem használja fel ugyanazt a jelszót több terméken és eszközön. Ez azt jelenti, hogy Engedélyezett Felhasználó minden egyes Amadeus Termékhez és az Amadeus Rendszerhez egyedi jelszót használ, ideértve a munkahelyi e-mail címüket is; és (5) figyelemfelhívó tájékoztatókat tart az összes Engedélyezett Felhasználónak azzal kapcsolatban, hogy hogyan kell felismerni és megakadályozni az adathalászatra vonatkozó kísérleteket.

**11.2 Hozzáférési Azonosító.** Az Amadeus Hozzáférési Azonosítóval látja el az Engedélyezett Felhasználókat annak érdekében, hogy hozzáférhessenek az Amadeus Rendszerhez és Amadeus Termékekhez, illetve ha elérhető az adott Területen, az Amadeus Direct rendszerhez.. Az Előfizető köteles megfelelő adminisztratív és biztonsági protokollt fenntartani annak biztosítása érdekében, hogy Hozzáférési Azonosító csak Engedélyezett Felhasználó részére kerüljön kiadásra. Kizárólag Előfizető felelős: (a) Az Előfizető és Engedélyezett Felhasználói által a Hozzáférési Azonosítók használatáért (b) az Amadeus Rendszer és Amadeus Termékek használatáért közvetetten vagy közvetlenül az Előfizető információs technológiája által vagy az Engedélyezett Felhasználók Hozzáférési Azonosítóin keresztül, akár tudomása van erről az Előfizetőnek, akár nincs. Az Előfizető azonnal törli olyan személyek Hozzáférési Azonosítóját, aki nem minősül már Engedélyezett Felhasználónak.

**11.3 Jogosultatlan Hozzáférés vagy használat.** Az előfizetőnek fizikai, adminisztratív és technikai ellenőrző pontokat kell alkalmaznia és biztonsági intézkedéseket megtenni annak céljából, hogy biztonságosan kezelje és ossza ki a Hozzáférési Azonosítókat és megakadályozza azoknak a jogosultatlan használatát és azáltal az Amadeus Rendszerhez és Amadeus Termékekhez való jogosultatlan hozzáférést. Jogosultatlan hozzáférés esetén az Előfizető haladéktalanul értesíti az Amadeust

**11.4 PCI-DSS.** Amadeus és az Előfizető mindketten felelősek a kártyatulajdonosok adatainak biztonságáért amely a rendszerükön keresztül kerül átadásra vagy tárolásra és együttműködnek hogy fenntartják a biztonsági intézkedéseket annak érdekében hogy az Amadeus évente megszerezze a 'Payment Card Industry Data Security Standard' ("PCI-DSS") minősítést a PCI Security Standards Council által az utasok hitelkártya-adatainak biztonságos tárolása, továbbítása és feldolgozása tekintetében.

**11.5 Adatbevitel.** Az Amadeus Rendszer vagy Amadeus Termék használata során az Előfizető csak a megfelelő mezőkbe írja be a kártyatulajdonos adatait (pl. PNR vagy utasprofil mezők) amelyre az Amadeus mindenkor kijelöl és erre vonatkozó rövidítéssel ellát. A következő mezők vannak kijelölve a PNR-ben és profilban:

(a) **PNR elemek:**

| Rövidítés                 | Elem neve                                               |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|
| FP                        | Form of payment                                         |
| INS                       | Form of payment sub-elements in insurance elements      |
| MCO, XSB, and SVC         | Form of payment sub-elements in miscellaneous documents |
| NFP                       | Neutral form of payment                                 |
| SSR FOID                  | Special service request for form of identification      |
| RM, RC, RX, RY, RI and RQ | Remarks                                                 |
| SSR EPAY                  | Special service request for electronic payment          |
| /G                        | Guarantee fields for hotel and car segments             |
| /DP                       | Deposit fields for hotel and car segments               |

(b) **Profile elemek:**

| Rövidítés | Elem neve                                          |
|-----------|----------------------------------------------------|
| FP        | Form of payment                                    |
| SR FOID   | Special service request for form of identification |
| SR EPAY   | Special service request for electronic payment     |
| RM        | General remark                                     |
| RC        | Confidential remark                                |
| RQ        | Quality control remark                             |
| RX        | Corporate remark                                   |
| RIR       | Itinerary remark                                   |
| PPR       | Priority line                                      |
| PPS       | Pre-stored entries                                 |
| RY        | RY remark                                          |

| Rövidítés | Elem neve                           |
|-----------|-------------------------------------|
| PHI       | Guarantee fields for hotel segments |
| PCI       | Guarantee fields for car segments   |

**11.6 További biztonsági követelmények.** Az Előfizető köteles gondoskodni arról (és biztosítani hogy IT szolgáltatásokat nyújtó alvállalkozója vagy harmadik fél is betartsa) az Amadeus időről időre közzétett biztonsági standard-jait rögzítő irányelveket, amelyeket az Amadeus az Előfizető részére megküld. Az Előfizető ezeket a saját költségén és a kitűzött határidőn belül köteles megvalósítani.

**11.7 Előfizetői harmadik személyek.** Az Előfizető köteles értesíteni az Amadeust ha az Amadeus Rendszert vagy Amadeus Terméket harmadik személlyel kívánja összekötni (pl. fizetési szolgáltató) ("Előfizetői harmadik személyek") Az Előfizetői harmadik személyek hozzáférése és összekapcsolása az Amadeus Rendszerhez vagy Amadeus Termékhez előzetes írásbeli jóváhagyást igényel az Amadeus által és a következő feltételeket kell folyamatosan teljesíteni: (a) Amadeus bármikor bevezethet olyan biztonsági intézkedéseket amely az Előfizetői harmadik személyek részére kötelező és Előfizetőnek kell gondoskodni arról hogy ez Előfizetői harmadik személyeknél bevezetésre kerül, (b) Előfizető köteles gondoskodni arról, hogy az Előfizetői harmadik személyek mindenkor a PCI-DSS szabállyal összhangban járnak el és kérés esetén bizonyítani kell a PCI-DSS megfelelést. ; (c) Amadeus bármikor azonnal és előzetes értesítés nélkül megszüntetheti a Előfizetői harmadik személyek hozzáférést ha nem teljesen összhangban járnak el a PCI-DSS kötelezettségekkel, és (d) Amadeus semmilyen felelősséget nem vállal azért hogy az Előfizetői harmadik személyek PCI-DSS-nek megfelelően járnak-e el.

**11.8 Nem megfelelő Design.** Amadeus nem köteles olyan fejlesztést fenntartani vagy szolgáltatni és nem biztos semmilyen szavatosságot olyan fejlesztés tekintetében amely mértékben az Előfizető fejlesztése nem kompatibilis a PCI-DSS szabállyal vagy az Amadeus biztonsági követelményeivel vagy bármely más módon a hatályos jogszabályokba vagy iparági standardokba ütköznek A külsőleg tárolt fejlesztések tekintetében az Amadeus hozzájárulhat nem teljesen megfelelő fejlesztés megvalósításához azzal a feltétellel, Előfizető az Amadeust és minden kapcsolt vállalkozását mentesíti minden veszteség, költség, követelés és felelősség alól amely abból eredhet hogy az adott fejlesztés megvalósítása a PCI-DSS rendszerrel való megfelelést akadályozza.

**11.9 Felfüggesztés.** Amennyiben az Előfizető nem teljesíti a jelen pont rendelkezéseit, úgy az Amadeus jogosult – bármely kötelezettség keletkezése nélkül- az Előfizetőnek az Amadeus Rendszerhez vagy Amadeus Termékhez való hozzáférést azonnal felfüggeszteni, vagy egyéb korrekciós intézkedést megtenni.

**11.10 Kártalanítás.** Az Előfizető tudomásul veszi, hogy a jelen pontban foglalt rendelkezések megszegése veszélyezteti a végfelhasználói környezetet, amelyben az Amadeus Rendszert vagy az Amadeus Terméket használják, és ez család, visszaélészerű használat fennállását vagy az adatok megsértését eredményezheti. Ennek megfelelően az Előfizető az Amadeus Csoporton belüli megfelelő joganyagokat a következő esetekben kártalanítani köteles minden olyan követeléssel, kötelezettséggel, bírsággal, kárral, felmerülő költségekkel és kiadásokkal szemben: (a) Az Előfizető elmulasztja a jelen pontban vagy a fenti 11.6 pontban közölt bármely biztonsági követelmény, belső szabályzat vagy szabvány végrehajtását, fenntartását vagy teljesítését; vagy (b) a fenti 11.8 pont szerinti nem megfelelő fejlesztés megvalósítása esetén.

## 12. Üzletvitel

Az Amadeus és az Előfizető a vállalati etika, illetve az egységes és tisztességes üzleti gyakorlat magas színvonalának köteles megfelelni és tartózkodni minden olyan cselekménytől, amely mások vagy azok kapcsolt vállalkozásai hírnevét és eszmei értékét ronthatja vagy más módon károsíthatja.

## 13. Módosítás

Az Amadeus fenntartja azon jogát, hogy saját megítélése szerint bármikor módosíthatja az Amadeus Általános Hozzáférési Feltételeket („Módosítás”) az ilyen Módosításokról szóló értesítés útján. A módosított Amadeus Általános Hozzáférési Feltételek az alábbi elérhetőségen kerülnek közzé: <https://amadeus.com/documents/en/travel-channels/legal/amadeus-standard-terms-of-access.pdf>

A Módosítások nem hatályosak visszamenőlegesen és csak a közlést követő 7 (hét) nap elteltével lépnek hatályba. Olyan Módosítások, amelyek új funkciót vagy jogi okok miatt kerültek megváltoztatásra, a közlést követően azonnal hatályosak. Az Előfizető tudomásul veszi, hogy köteles rendszeresen ellenőrizni az Amadeus Általános Hozzáférési Feltételeket a Módosítások tekintetében. Ha bármely Módosítás nem elfogadható az Előfizető részére, akkor az Amadeus Rendszerhez és Amadeus Termékekhez való hozzáférést nem gyakorolhatja. Ha az Előfizető továbbra is használja a Módosítás közzétételét követően az Amadeus Rendszert és Amadeus Termékeket, azzal elfogadja a Módosításokat.

## 14. Teljességi záradék

Amennyiben a jelen Amadeus Általános Hozzáférési Feltételek bármely feltételét bíróság vagy más illetékes bíróság semmisnek vagy végrehajthatatlannak ítél meg, úgy ezen feltételeket a szükséges mértékben korlátozni vagy törölni kell, továbbá olyan érvényes feltételekkel kell azokat helyettesíteni, amelyek a legjobban megtestesítik a Amadeus Általános Hozzáférési Feltételek szándékát, úgy, hogy a jelen Amadeus Általános Hozzáférési Feltételek korlátozás nélkül maradjanak hatályban. I.

## 15. Irányadó jog és Joghatóság

**15.1 Irányadó Jog.** A jelen Amadeus Általános Hozzáférési Feltételekből, továbbá bármely ezekből, ezek tárgyából, vagy ezek formációjából származó vagy velük kapcsolatos vitára vagy követelésre (beleértve a szerződésen kívüli alapú vitát és követelést is) az Előfizetői Szerződés szerinti irányadó jog és annak értelmezése az alkalmazandó, tekintet nélkül azon jog, szabályok vagy elvek kollíziójára, amelyek bármely más jog alkalmazását tehetik szükségessé vagy ahol az Előfizetői Szerződést vagy annak bármely módosítását ténylegesen megkötötték.

**15. Joghatóság.** Mindegyik Fél visszavonhatatlan beleegyezését adja, hogy az Előfizetői Szerződés szerinti bíróságok kizárólagos joghatósággal rendelkeznek a jelen Amadeus Általános Hozzáférési Feltételek, továbbá bármely ezekből, ezek tárgyából, vagy ezek formációjából származó vagy velük kapcsolatos vita vagy követelés (beleértve a szerződésen kívüli alapú vitát és követelést is) rendezésére. Mindegyik Fél teljes mértékben lemond a jogszabály által megengedett esküdtbíráskodás jogáról az Amadeus Általános Hozzáférési Feltételekből származó vagy azokkal kapcsolatos vita vagy követelés tárgyában.

VERSION 1.0

Kiadás dátuma: 2018 július 20